



**MAISON
THÉÂTRE**

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

**PROGRAMME
SAISON 2016-2017**

PRÉSENTE

POUR LES JEUNES DE

3 À 7 ANS

PRÉSCOLAIRE 3 ANS
AU 1^{er} CYCLE PRIMAIRE

LE BAIN

THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES

8 DÉC.

8 JANV.



50 MINUTES

LE SPECTACLE

Fatiguée après une journée brûlante à éteindre des feux, Mme Pin-Pon, pompière émérite, rentre à la maison et se prépare à donner le bain à son petit porcelet de porcelaine. Mais, comme bien d'autres enfants, le petit cochon rouspète et repousse le fameux moment de la trempette. Pour tromper la peur du savon et du shampoing, tous deux s'amuse, avec l'eau et les mots, à

partager les moments et les émotions d'une journée passée loin l'un de l'autre.

Enfants et parents se retrouvent dans cette histoire du quotidien où le rituel du bain, le mignon chantage et les interminables manœuvres de diversion pour retarder l'heure du coucher sont illustrés avec grande justesse, humour et finesse.

ÉQUIPE DU SPECTACLE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE : **JASMINE DUBÉ** • ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE : **SOPHIE ROCHELEAU** • INTERPRÉTATION : **JULIE MCCLEMENS ET DENYS LEFEBVRE** • SCÉNOGRAPHIE, COSTUMES ET CONCEPTION DE LA MARIONNETTE : **LINDA BRUNELLE** • MUSIQUE ORIGINALE ET CONCEPTION SONORE : **LUC LEDOUX** • ÉCLAIRAGES : **MATHIEU MARCIL** • FABRICATION DE LA MARIONNETTE ET DES ACCESSOIRES : **SYLVIE MCLAUGHLIN** • MAQUILLAGES : **ANGELO BARSETTI** • RÉGIE : **SOPHIE ROCHELEAU OU CHARLOTTE ISIS GERVAIS** • PHOTOS : **ROLLINE LAPORTE**

NOUS DÉDIONS CETTE SÉRIE DE REPRÉSENTATIONS À LA MÉMOIRE DE NOTRE CAMARADE MUSICIEN, LUC LEDOUX, PARTI POUR UN AUTRE MONDE LE 9 OCTOBRE DERNIER.

THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES

Depuis 1986, le Théâtre Bouches Décousues (TBD) contribue au développement de la dramaturgie et est reconnu pour dire haut et fort que le théâtre jeune public est un théâtre à part entière et que les enfants ne sont pas que le public de demain, mais un public aujourd'hui. En 2006, le TBD a reçu le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal pour son apport immense à la vitalité et au développement du théâtre d'ici.

LES PERSONNAGES



Madame Pin-Pon

Madame Pin-Pon travaille tout le jour. Quand elle rentre le soir à la maison, elle ferme portes et fenêtres pour ne plus s'occuper que de son petit cochon et un petit peu d'elle-même.



Le petit cochon

Le petit cochon a un peu peur de l'eau et beaucoup peur du loup. Son imagination est débordante. Il n'aime pas le noir et tous les prétextes sont bons pour retarder l'heure du sommeil.

MOT DE JASMINE DUBÉ

AUTEURE ET METTEURE EN SCÈNE

J'étais la maman de jeunes enfants quand j'ai écrit *Le Bain*. À l'instar des pompiers, toujours sur un pied d'alerte entre l'école et la garderie, le bureau et la maison, le théâtre et l'épicerie, j'éteignais des feux. Pin-Pon! Pin-Pon!

Avec ma pièce *Le Bain*, je voulais partager ma passion du théâtre avec les petits. Je me disais que ce serait peut-être une première sortie au théâtre et je voulais que ce soit une immersion de plaisir. Je souhaitais que petits et grands plongent dans ce bain théâtral avec bonheur! Grâce au talent et à la générosité de toute l'équipe, le défi a été relevé.

Vingt ans et plus de 600 représentations plus tard, des milliers de spectateurs ont partagé ces moments de tendresse entre une maman pompière et son petit porcelet de porcelaine.

Trois comédiennes ont enfilé le costume de Madame Pin-Pon: France Dansereau, Sylvie Gosselin et Julie McClemens. Quant

THÉÂTROGRAPHIE RÉCENTE

- 2014 *Papoul* *
- 2014 *Le Merveilleux voyage de Réal de Montréal*
- 2013 *Contes Arbour* *
- 2013 *Petite vérité inventée* *
- 2012 *Dubé du bout du Bic*
- 2010 *Ginkgo et la jardinière* *
- 2009 *Les mauvaises herbes* *
- 2009 *Marguerite*
- 2006 *Les flaques*
- 2005 *Léon le nul* *

* Spectacles présentés à la Maison Théâtre

NOTES BIOGRAPHIQUES



JASMINE DUBÉ

AUTEURE ET METTEURE EN SCÈNE

Cofondatrice et directrice artistique du Théâtre Bouches Décousues, Jasmine Dubé est l'auteure de plusieurs productions de la compagnie, entre autres, *Petit monstre*, *La bonne femme*, *L'arche de*

Noémie, *Les mauvaises herbes*, *Ginkgo et la jardinière*, *Marguerite*... Elle a reçu, en 1996, le prix Arthur-Buies pour l'ensemble de son œuvre. En 1998, elle recevait l'Agate de distinction pour son rayonnement artistique à l'échelle nationale et internationale et le Prix Alvine-Bélisle pour *L'ourson qui voulait une Juliette*. En 2010, on inaugurerait la Bibliothèque Jasmine-Dubé à Amqui. En 2012, elle a reçu le Prix Raymond-Plante pour son travail exceptionnel en littérature jeunesse.

Diplômée de l'École nationale de théâtre du Canada (1978), Jasmine Dubé est aussi comédienne et scénariste pour la télévision (TVOntario, Radio-Canada, Télé-Québec); elle a collaboré, entre autres, aux séries *Passe-Partout* et *Macaroni tout garni*. Elle signe des albums pour enfants dont *Ma petite boule d'amour*, publié aux éditions La Bagnole, et la série *La petite Irène* à la courte échelle.

PHOTO : ANGELO BARSETTI



JULIE MCCLEMENS

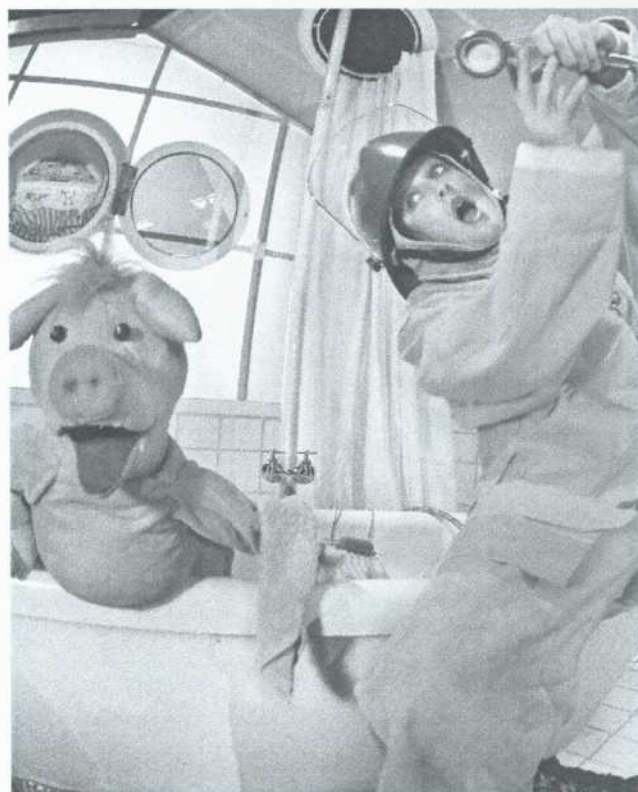
INTERPRÈTE, MME PIN-PON

Comédienne au théâtre depuis plus de 25 ans, Julie McClemens est reconnue pour ses interprétations justes et sensibles, tant dans le répertoire classique que dans les nombreuses créations auxquelles

elle a participé. Récemment, on a pu apprécier son travail dans *Aller chercher demain* et *À tu et à toi* (Théâtre du Bic), *Projet Andromaque* et *Couche avec moi (c'est l'hiver)* (Espace Go), *La fausse suivante* (TNM) et en tournée européenne dans *Incendies*. Ses rôles au petit écran dans les séries *Temps dur*, *Grande course* et *La Vie, la vie* ont marqué le public. Au cinéma, on l'a vue notamment dans *Arwad*, *À l'ombre*, *L'Audition* et *Un ange passe*.

Ses interprétations, tant au cinéma, à la télévision qu'au théâtre, lui ont valu de nombreux prix et nominations. *Le Bain* est pour Julie McClemens une rencontre unique et précieuse avec le théâtre pour la petite enfance.

PHOTO : JULIE PERREAULT



DENYS LEFEBVRE

INTERPRÈTE ET MARIONNETTISTE, LE PETIT COCHON ET LE GRAND GARÇON DE PELUCHE

Comédien, marionnettiste, metteur en scène et pédagogue, Denys Lefebvre œuvre dans le milieu théâtral depuis plus de 30 ans.

Avec le Théâtre Bouches Décousues, il cumule plus de 900 représentations avec *Petit monstre* et *Le Bain*. Depuis 1996, il partage avec Diane Loizelle la direction artistique de Tenon Mortaise, une compagnie de création qui explore diverses possibilités d'unification du mime, de la danse, des arts de la marionnette et du théâtre. Depuis 2006, un volet jeune public s'est ajouté à leur démarche avec la production de plusieurs spectacles dont *L'homme de la remise*, *Les Petits Chaperons rouges* et *Le carré de sable*.

En 2002, il reçoit la bourse des Inclassables, attribuée par le CALQ et l'OFQJ et en 2006 il est récipiendaire de la bourse Georges Laoun pour le meilleur mémoire-crédation des finissants au programme de maîtrise de l'École supérieure de théâtre de l'UQAM.

Impliqué socialement et politiquement, il participe à plusieurs comités et associations.

PHOTO : THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES

LA MAISON THÉÂTRE

Située dans le Quartier des spectacles, la Maison Théâtre présente aux tout-petits, aux enfants et aux adolescents une sélection de spectacles parmi les plus significatifs du théâtre d'ici et d'ailleurs. Ce centre de diffusion et de médiation théâtrale donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 29 compagnies, la Maison Théâtre contribue de manière essentielle à l'essor du théâtre pour jeunes publics.

La Maison Théâtre est membre de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre, du Conseil québécois du théâtre et du Partenariat du Quartier des spectacles.

FONDATION
**MAISON
THÉÂTRE**



**PRÉPARONS CHAQUE ENFANT
AU RÔLE DE SA VIE!**

Soutenez nos programmes d'accessibilité en faisant un don. Un grand merci au nom des petits!

MAISONTHEATRE.COM/FONDATION

DÉCOUVREZ NOS SUGGESTIONS DE LECTURES POUR LES SPECTACLES DE LA MAISON THÉÂTRE

RENDEZ-VOUS AU
WWW.RENAUD-BRAY.COM/MAISON_THEATRE

ETSURLAPAGEFACEBOOKDELAMAISONTHÉÂTREPOURGAGNER
LA PROCHAINE SUGGESTION DE LECTURE DE RENAUD-BRAY



MAISON
THÉÂTRE

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

Renaud-Bray

COMMENT AS-TU TROUVÉ LA PIÈCE ?

J'AI UN PEU AIMÉ



J'AI BIEN AIMÉ



J'AI BEAUCOUP AIMÉ



APRÈS LE SPECTACLE, PRENDS UN COEUR
ET DÉPOSE-LE DANS LA BOÎTE DE TON CHOIX.

CONCOURS

MOI, JE SORS À LA MAISON THÉÂTRE !

Prenez toute la famille en photo à la Maison Théâtre et partagez sur les médias sociaux en vous identifiant @maisontheatre et courez la chance de gagner une paire de billets pour un prochain spectacle de la saison 2016-2017.



:) @maisontheatre

DU THÉÂTRE PENDANT LA RELÂCHE !

L'HISTOIRE DU GRILLON ÉGARÉ DANS UN SALON LE THÉÂTRE DES CONFETTIS

PRÉSENTÉ DU 1^{er} AU 12 MARS 2017
POUR LES JEUNES DE 4 À 8 ANS



Par ici le merveilleux! Une démonstration féérique du pouvoir qu'ont les enfants de faire appel à la richesse de leur imaginaire pour déjouer l'ennui et la solitude.

PRINCIPAL PARTENAIRE PUBLIC



Conseil des arts
et des lettres du Québec



Montréal

Canada



Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal

Culture
et Communications
Québec

M UNE ÉCOLE
MONTRÉALÉAISE
POUR TOUS



A. Lassonde Inc.

PRO MAITHE 2016.12.08X